

دانش آموزان عزیز! توصیه می کنیم برای استفاده بختر از کتاب، ابتدا ضمیمه‌های انتهای جلد اول را ب دست مطالعه نمایید.

ستایش: به نام کردگار



تاریخ ادبیات

الهی‌نامه: یکی از آثار منظوم عطار نیشابوری

قالب: مثنوی

که پیدا کرد آدم از کفی خاک
به نام کردگار هفت افلاک

قلمرو زبانی افلالک: چ فلک، آسمان‌ها / کردگار: آفریدگار / پیدا کرد: آفرید بیت دو جمله دارد. در مصراع اول فعل (آغاز می‌کنم) به قرینهٔ معنوی حذف شده است. / نام کردگار، کردگار افلالک، کفی خاک: ترکیب اضافی / هفت افلاک: ترکیب وصفی
قلمرو ادبی هفت افلاک همان‌از کل هستی / کف همان‌از مقدار کم افلالک، خاک: تضاد اشاره به آیهٔ «إنى خالق بشراً من طين»^(۱)، سورهٔ ص: تلمیح تکرار صامت «ک» و مصوت «ا»: واج‌آرایی
قلمرو فکری با نام آفرینندهٔ هفت آسمان (جهان هستی) آغاز می‌کنم که حضرت آدم را از مشتی خاک آفرید. (مفهوم: آغاز با نام خدا / آفرینش انسان)

الی، فضل خود را یار ماکن
زرحمت، یک نفر در کار ماکن

قلمرو زبانی فضل: لطف، توجّه، رحمت، احسان - که از خداوند می‌رسد ... / رحمت: لطف و مهربانی بیت سه جمله دارد. **الهی:** منادا و شبهه جمله (معادل یک جمله) فضل خود، یار ما، کار ما: ترکیب اضافی / یک نظر: ترکیب وصفی
قلمرو ادبی نظر کردن کنایه از توجّه و دقت یار، کار: جناس ناهمسان ال، فضل، رحمت: مراعات‌نظری
قلمرو فکری خدایا، فضل و بخشش خود را یار و همراه ما قرار بده و از روی رحمت و لطف به کار ما توجّه و عنایتی بکن. (مفهوم: درخواست لطف و عنایت از خدا)

تویی رزاقِ هر پیدا و نادان

قلمرو زبانی رزاق: روزی‌دهنده / خلاق: آفریننده بیت دو جمله دارد. رزاق پیدا، رزاق پنهان، خلاق دانا، خلاق نادان: ترکیب اضافی / هر پیدا، هر پنهان، هر دانا، هر نادان: ترکیب وصفی

قلمرو ادبی پیدا، پنهان - دانا، نادان: تضاد «پیدا و پنهان»، «دانا و نادان» و «رزاق و خلاق»: مراعات‌نظری «پیدا و پنهان» و «دانا و نادان» همان‌از کل موجودات و آفریده‌ها

قلمرو فکری تو روزی‌دهنده تمام موجودات، از آشکار و نهان، هستی و تو آفریننده همه آفریده‌ها، از دانا و نادان، هستی. (مفهوم: رزاق بودن خدا / آفریننده بودن خدا)

زی گیا ز تو، کام و زبانم

قلمرو زبانی زهی: هنگام اظهار خشنودی یا شگفتی از چیزی یا تشویق و تحسین کسی گفته می‌شود. خوش، آفرین، شگفتا / کام: دهان بیت چهار جمله دارد. زهی: شبه جمله و معادل یک جمله است. حذف فعل در مصراع اول به قرینه معنوی و تقدّم فعل در مصراع دوم حذف فعل به قرینه لفظی در مصراع دوم

قلمرو ادبی گویا، کام، زبان: مراتعات نظریه آشکار و نهان من \leftarrow مجاز از \leftarrow کل وجود آشکارا، نهان: تضاد

قلمرو فکری چه خوش است که زبان و دهان از لطف تو گویا شده و تمام آشکار و نهان وجود من تو هستی. (مفهوم: لطف و عنایت خدا)

چ در وقت بهار آیی پیدار حقیقت، پرده برداری ز رخار

قلمرو زبانی حقیقت: حقیقتاً، به طور واقعی / رخسار: چهره بیت دو جمله دارد. حقیقت: حقیقتاً: قید / آیی: می‌شود (در متون کهن «آمدن» به معنی «شدن» به عنوان فعل اسنادی به کار می‌رفت).

قلمرو ادبی پرده برداشت از چیزی \leftarrow نشان دادن آن چیز

قلمرو فکری وقتی که در فصل بهار آشکار می‌شود و حقیقتاً چهره خود را نشان می‌دهی ... (مفهوم: تجلی زیبایی خداوند در پدیده‌های جهان هستی / عرفاً معتقدند که جمال و زیبایی خداوند در پدیده‌های جهان هستی نمایان می‌شود و فصل بهار اوج آشکار شدن زیبایی خداوند در طبیعت است).

فروغ رویت اندازی سوی خاک عجایب نقش‌های سازی سوی خاک

قلمرو زبانی فروغ: روش‌نایابی، پرتو / عجایب: جمعِ عجیب، چیزهای شگفت‌آور و بدیع بیت دو جمله دارد. فروغ: مفعول / «ت» در «رویت»: مضارف‌الیه

قلمرو ادبی فروغ رویت: اضافه استعاری نقش‌ها \leftarrow استعاره از \leftarrow زیبایی‌های طبیعت (گل‌ها و گیاهان) خاک \leftarrow طبیعت و جهان هستی

قلمرو فکری پرتو نور چهره‌ات را بر طبیعت می‌تابانی و نقش و نگارهای شگفتی را در طبیعت به وجود می‌آوری. (مفهوم: پرتو جمال الهی باعث زیبایی آفرینش است).

گل از شوق تو خندان در بهار است از آش رنگ‌های بی‌نمای است

قلمرو زبانی شوق: میل شدید بیت دو جمله دارد. نقش ضمیر «ش»: متنم (برای ارنگ‌های بی‌شمار وجود دارد).

قلمرو ادبی خندان بودن گل: استعاره (تشخیص) خندان شدن گل \leftarrow شکفتن گل \leftarrow گل، بهار، رنگ: مراتعات نظریه علت خیالی و شاعرانه که برای «رنگ‌های بی‌شمار گل» آورده شده است: حسن تعليل

قلمرو فکری گل از شوق دیدار تو در فصل بهار، خندان و شکوفا شده و به همین خاطر برای ارنگ‌های بی‌شمار وجود دارد. (مفهوم: تجلی جمال خداوند در پدیده‌ها / فراغیربودن عشق الهی در جهان هستی)

هر آن و صنی که کویم، بیش از آنی یقین دانم که بی‌شک، جان جانی

قلمرو زبانی جان: روح (جانِ جان: روح بخش موجودات، اصل هر چیز) بیت چهار جمله دارد. (ی: هستی): فعل اسنادی / بیش، جانِ جان: مسنند / بی‌شک: قید

قلمرو ادبی اشاره به آیه «سبحانه و تعالیٰ عَمَّا يَصِفُون»: او منزه و فراتراست از آنچه وصفش می‌کنند. (انعام / ۱۰۰): تلمیح آن، جان: جناس ناهمسان

قلمرو فکری من تو را هر چه توصیف کنم تو بیشتر از آن هستی و یقین می‌دانم که تو اصل وجود بخش روح هستی. (مفهوم: قابل توصیف نبودن خدا / ایمان به آفرینندگی خدا)

نمی‌دانم، نمی‌دانم، الی تو دانی و تو دانی، آنچه خواهی

قلمرو زبانی بیت شش جمله دارد. / الهی: شبه جمله (ندا و منادا) است. / هر پنج فعل نیاز به مفعول دارند. آنچه: مفعول

قلمرو ادبی تکرار مصوّت «ی»: واج‌آرایی تکرار: «نمی‌دانم» و «تو دانی» برای تأکید «نمی‌دانم»، «دانی»: تضاد

قلمرو فکری خدایا من هرگز نمی‌دانم و تنها تو می‌دانی آنچه را که می‌خواهی. (مفهوم: دانای مطلق بودن خدا / نادانی انسان نسبت به خواست و مشیت خدا)

الی نامه، عطار نیشاپوری ◆

۱. برخی از همکاران «ش» را مضارف‌الیه می‌دانند. (ش: مضارف‌الیه «بی‌شمار» است؛ رنگ‌های بی‌شمارش)

گونه‌شناسی / ادبیات تعلیمی

در این فصل، متن‌هایی را می‌خوانیم که در آنها شاعریا نویسنده، خواسته است، موضوع و مفهومی رفتاری، اخلاقی یا مسئله‌ای اجتماعی و پنداموزرا به شیوه‌اندرز، بازگو کند؛ برای این کار از داستان یا حکایت در قالب شعر و نثر بهره گرفته است؛ به این گونه آثار ادبی، «ادبیات تعلیمی» می‌گویند. اثر تعلیمی، اثربخش و تعلیم، موضوع‌هایی از حکمت، اخلاق، مذهب یا دانشی از معارف بشری را بیان می‌کند. آثار تعلیمی می‌توانند تاختیلی - ادبی باشند تا مسئله‌ای را به صورت روایی یا نمایشی با جذابیت بیشتر ارائه دهند. از این گونه آثار ادبی، به ویژه در کتاب‌های درسی و ادبیات کودک و نوجوان بهره می‌گیرند. بسیاری از شاهکارهای ادبی (قابل‌نامه، کلیله و دمنه، گلستان، بوستان، مثنوی معنوی و...) و برخی آثار طنز، جنبه تعلیمی دارند.

۱۱

چشم



تاریخ ادبیات

شعر «چشم»: سروده نیما یوشیج (علی اسفندیاری)

قالب: مثنوی

کشت کلی چشم ز سگی جدا

غلغلزن.

تیزپا

چهونه.

تیزپا

قلمرو زبانی غلغله‌زن: شور و غوغای کنان / تیزپا: تندره، تیزرو بیت یک جمله دارد. مصراع دوم: قید / یکی چشم: ترکیب وصفی و نهاد جمله

قلمرو ادبی چهره‌نما کنایه از خودنما - تیزپا کنایه از شتابان چهره‌نمایی و تیزپایی چشم: استعاره (تشخیص)

قلمرو فکری چشم‌های از سنگی جدا شد و غلغل کنان (در حال جوش و خروش) با خودنماشی به سرعت حرکت کرد. (مفهوم: سرعت، خودنماشی و غرور چشم)

گاه چو تیری که رود بر بدف

قلمرو زبانی بیت دو جمله دارد. چون: حرف اضافه، «به معنی مانند» / صدف: متمم

قلمرو ادبی مانند کردن چشم به صدف و تیر: تشبيه نسبت دادن دهان به صدف و چشم: استعاره (تشخیص) صدف، هدف: جناس ناهمسان کف به دهان بزدن کنایه از خشمگین شدن / چوتیر بر هدف رفتن کنایه از سرعت دهان، صدف - «تیر، هدف»: مراجعات نظیر

قلمرو فکری [چشم] گاهی به خاطر سرعت مانند صدف دهانش کف‌آلود می‌شد و گاهی مانند تیری بود که به سرعت به سوی هدف می‌رود. (مفهوم: توصیف سرعت چشم)

گفت: درین معركه، یکتا منم

تاج سر گلبن و صحراء

قلمرو زبانی معركه: میدان جنگ، جای نبرد / یکتنا: بینظیر / گلبن: بوته یا درخت گل، به ویژه بوته گل سرخ / صحراء: دشت هموار، هامون، در اینجا؛ دشت سرسیز بیت سه جمله دارد. یکتا، تاج: مسنده این معركه: ترکیب وصفی

قلمرو ادبی مانند کردن چشم به تاج: تشبيه تاج مجهاز از زینت تاج سر بودن کنایه از مایه بزرگی، افتخار و زیبایی بودن «سخن گفتن چشم»، «سر گلبن و صحراء»: استعاره (تشخیص)

قلمرو فکری [چشم] گفت: من در این میدان، یگانه و بینظیرم و مانند تاج، زینت‌بخش بوته گل و دشت (طیعت) هستم. (مفهوم: خودستایی و غرور)

چون بدم، سبزه در آغوش من

قلمرو زبانی دوش: کتف، شانه بیت دو جمله دارد. چون: پیوند (حروف ربط) وابسته‌ساز

قلمرو ادبی بوسه‌زدن کنایه از عزیز و دوست‌داشتنی شمردن - دویدن کنایه از حرکت سریع چشم آغوش چشم: اضافه استعاری (تشخیص) / بوسه زدن سبزه، دویدن چشم: استعاره (تشخیص) در، بر، سر: جناس ناهمسان سر، دوش، آغوش: مراجعات نظیر

قلمرو فکری [چشم] گفت: وقتی می‌دوم سبزه‌ها در آغوش من - به نشانه عزیز بودن - بر سرو کتف من بوسه می‌زنند. (مفهوم: خودستایی)

ماه بیند رخ خود را به من

قلمرو زبانی شکن: پیچ و خم زلف □ بیت دو جمله دارد.

قلمرو ادبی مو □ استعارة از آب - شکن □ استعارة از موج - نسبت دادن «گشودن مو» به چشم و «دیدن رخ خود» به ما، (رخ خود): استعاره (تشخیص) ♦ سر، مو، شکن، رخ: مراتعات نظیر

قلمرو فکری [چشم گفت]: وقتی پیچ و خم موهایم را باز می کنم، ماه چهره خود را در من می بیند. (شاعر چشم مهند پراز موج را مانند انسانی با موهای پر چین و شکن تصویر کرده که با آرام شدن، چین و شکن موهایش را باز می کند و مانند آینه ای می شود که ماه چهره خود را در آن می بیند.) (مفهوم: خودستایی، انعکاس چهره ما در آب آرام)

قرطه باران که در اند ب خاک زو بد من گهر تابناک

قلمرو زبانی گهر: مخفف گوهر، مروارید □ بیت دو جمله دارد. ♦ در افتاد: فعل پیشوندی / بس: قید / گهر تابناک: ترکیب وصفی

قلمرو ادبی گهر □ استعارة از گل و گیاه ♦ باران، خاک، گهر: مراتعات نظیر ♦ خاک □ زمین

قلمرو فکری [چشم گفت]: قرطه بارانی که بر زمین (خاک) می افتاد، از آن مروارید درخشانی (گلها و گیاهان بالارزشی) به وجود می آید. (مفهوم: ارزشمندی و خلقت قطره)

در بر من، ره چو به پایان برد از خجلی سر به کریان برد

قلمرو زبانی خجلی: شرم، خجالت کشیدن / گریبان: یقه لباس □ بیت دو جمله دارد. ♦ ره (راه): مفعول

قلمرو ادبی راه به پایان بردن □ همراهی - سربه گریبان بردن □ کنایه از خجالت ♦ سر، بر، در؛ جناس نامهسان

قلمرو فکری [چشم گفت]: اگر آن قرطه با من همراه شود، از شرم و خجالت سرش را پایین می اندازد. (مفهوم: فخر فروشی / کوچک شمردن دیگران)

ابر ز من، حامل سرایه شد با غز من صاحب پیرایه شد

قلمرو زبانی حامل: حمل کننده، دارنده / پیرایه: زیور و زینت □ بیت دو جمله دارد. ♦ حامل سرمایه، صاحب پیرایه: ترکیب های اضافی در نقش مسنده

قلمرو ادبی سرمایه □ استعارة از باران - پیرایه □ استعارة از گلها و گیاهان - سرمایه دار شدن ابرو صاحب پیرایه شدن با غ؛ استعاره (تشخیص) ♦

هموزنی یک به یک واژگان دو مصراج؛ موازن

قلمرو فکری [چشم گفت]: ابر سرمایه اش را که باران است، از من گرفته و با غ هم زینت و زیبایی اش را که گل و گیاه است، از من گرفته است. (مفهوم: خودستایی و غرورا)

گل به هم رنگ و براندگی می کند از پرتو من تندگی

قلمرو زبانی براندگی؛ شایستگی، لیاقت / پرتو: نور □ بیت یک جمله دارد. ♦ زندگی: مفعول

قلمرو ادبی نسبت دادن «زندگی» به گل؛ استعاره (تشخیص) ♦ تکرار صامت «گ»؛ واچ آرایی

قلمرو فکری [چشم گفت]: گل با تمام خوش رنگ و شایستگی، زندگی خود را از من دارد. (مفهوم: خودستایی و غرور، فخر فروشی)

در بنِ این پرده نیلوفری کیست کند با چو منی همسری؟

قلمرو زبانی بن: تنه، انتهایا، در اینجا؛ زیر / نیلوفری: منسوب به نیلوفر، لاجوردی، آبی رنگ؛ در متن درس، مقصود از «پرده نیلوفری»، آسمان لاجوردی است. / همسری: برابری □ بیت دو جمله دارد. ♦ نیلوفری: صفت نسبی ♦ این پرده، پرده نیلوفری؛ ترکیب وصفی

قلمرو ادبی پرسش انکاری؛ (کیست؟ به معنی «کسی نیست»). هدف از این پرسش، «انکار کردن وجود حریف» است. ♦ پرده نیلوفری □ استعاره از آسمان

قلمرو فکری [چشم گفت]: کسی زیر این آسمان آبی، نمی تواند با من برابری کند. (مفهوم: تکبر و خود پسندی)

زین نمط آن مست شده از غرور رفت و زبدآچو کی کشت دور

قلمرو زبانی نمط: روش، طریقه؛ زین نمط: بدین ترتیب / مبدأ: محل شروع / بحر: دریا □ بیت دو جمله دارد. ♦ نمط: متمم / کمی: قید ♦ این نمط، آن مست شده؛ ترکیب وصفی

قلمرو ادبی مست شده □ کنایه از خوشحال و سرخوش

قلمرو فکری آن چشمی که از غرور سرخوش و مست شده بود، همان طور رفت تا از محل شروع حرکت خود کمی دور شد.

دید کیکی بحر خروشندای سهمگنی، نادره جوشنده‌ای

قلمرو زبان بحر: دریا / سهمگن: مخفف سهمگین، ترسناک / نادره: بی‌همتا، شگفت‌آور □ یکی بحر خروشنده: ترکیب وصفی در نقش مفعول

قلمرو ادب تکرار صامت «ن» و مصوت «س»: وج‌آرایی ♦ بحر: نهاد ← بزرگی و عظمت

قلمرو فکری [چشم]: دریای خروشانی را دید که در جوشش و موج، بی‌مانند و ترسناک بود. (مفهوم: غرور و غفلت / عظمت دریا)

نعره برآورده، فلک کرده کر دیده سیه کرده، شده زیبره در

قلمرو زبان نعره: فریاد / زهره: کیسهٔ صفر □ بیت چهار جمله دارد ♦ گر، سیه، زهره‌در؛ مسند ♦ نعره، دیده، فلک: مفعول

قلمرو ادب کرکدن فلک ← کنایه از ← صدای بسیار بلند - سیاه کردن دیده^۱ ← کنایه از ← خشمگین بودن - زهره‌در بودن ← کنایه از ← ترسناک بودن ♦

کرکدن گوش فلک: اغراق ♦ کرشدن فلک، دیده داشتن دریا و نعره برآوردن آن: استعاره (تشخیص)

قلمرو فکری [دریا] فریاد می‌کشید، طوری که با فریادش گوش آسمان را کرکده بود و از خشم، چشمانش سیاه شده بود و همه را از ترس زهره‌ترک می‌کرد. (می‌ترساند). (مفهوم: توصیف شکوه و ترسناکی دریا)

راست به ماند کیکی زلزله داده تشن بر تن ساحل، یک

قلمرو زبان راست: درست، عیناً / یله: آزاد، رها، یله دادن: تکیه دادن □ بیت یک جمله دارد. ♦ راست: قید / مانند زلزله، نتش،

تن ساحل: ترکیب اضافی / یکی زلزله: ترکیب وصفی ♦ «ش» در «تنش»: مضاف‌الیه

قلمرو ادب مانند کردن دریا به زلزله: تشبیه ♦ نتش (تن دریا)، تن ساحل: اضافه استعاری (تشخیص) ♦ تن: تکرار

قلمرو فکری [دریا] درست مانند زلزله‌ای بود که تشن را ببروی ساحل رها کرده بود. (مفهوم: توصیف موج‌های سنگین دریا که بر ساحل می‌خورند).

چشم کوچک چو به آنجا رسید وان همه هنگامه دریا بید

قلمرو زبان هنگامه: غوغما، داد و فریاد، شلوغی □ بیت دو جمله دارد. ♦ هنگامه: مفعول ♦ چشممه کوچک، آنجا، آن همه هنگامه: ترکیب وصفی

قلمرو ادب نسبت دادن «دیدن» به «چشم»: استعاره (تشخیص) ♦ دیدن هنگامه (داد و فریاد): حس‌آمیزی

قلمرو فکری وقتی که چشممه کوچک به آنجا رسید و شورو و غوغای دریا را دید ...

خواست کزان ورط، قدم در کشد خویشتن از حادثه برتر کشد

قلمرو زبان ورطه: گرداب، گودال، مهلکه، گرفتاری / کزان: مخفف که از آن □ بیت سه جمله دارد.

قلمرو ادب قدم در کشیدن ← کنایه از ← دوری کردن (برگشتن) - برترکشیدن ← کنایه از ← نجات دادن

قلمرو فکری ... [چشم]: خواست که از آن مهلکه دوری کند و خود را از خطرنجات دهد. (مفهوم: تلاش برای نجات)

لیک چان خیرو و خاموش ماند کن همه شیرین خنی، گوش ماند

قلمرو زبان خیره: سرگشته، حیران، فروماده، لجوح، بیهوده □ لیک: پیوند (حرف ریط) همپایه‌ساز / چنان: قید ♦ همه شیرین سخنی: ترکیب وصفی

قلمرو ادب شیرین بودن سخن: حس‌آمیزی ♦ گوش: همازاز ← شنیدن

قلمرو فکری [چشم]: اما با دیدن دریا چنان شگفت‌زده و ساکت ماند، که با آن همه زبان‌آوری و خوش‌سخنی که داشت، حیرت‌زده مشغول

گوش دادن به صدای دریا شد. (مفهوم: حیرت و شگفت‌زدگی)

◆ نیما یوشیج (علی اسفندیاری)

۱. «سیاه کردن دیده» در کتاب راهنمای معلم کنایه از «متوجه چیزی شدن» آمده است، ولی «خشم و خروش» مناسب‌تر است.

دانش‌های زبانی و ادبی

دانش‌های زبانی

۱ تعیین اجزای اصلی جمله ساده: برای تعیین اجزای اصلی جمله باید ظرفیت و مفهوم فعل را تشخیص داد. فعل گاهی برای اجرا کردن به مفعول، مستند یا متمم نیاز دارد و گاهی تنها به نهاد نیاز دارد.

مثال: برای اجرای فعل «آمدن» تنها، نهاد کافی است ولی برای اجرای فعل «دیدن» علاوه بر نهاد جزء دیگری (مفهوم) نیز لازم است.

۲ اجزای اصلی جمله: نهاد، مفعول، متمم، مستند، فعل

۳ اجزای فرعی جمله: متمم قیدی، قید، وابسته‌های اسم (مضارف الیه، صفت، متمم اسم)، نقش‌های تبعی (معطوف، بدل، تکرار)

۴ مفعول: گروه اسمی که پس از آن نقش نمای «را» باشد یا بتوان این نقش نما را بدان افزود.

مثال: ۱- من کتابم را برداشتم. ۲- دوستم از فروشگاه کتاب خریده بود. (کتاب را)

دانش‌های ادبی

۱ نماد (symbol): هر علامت، اشاره، شکل و واژه‌ای که نمایندهٔ کیفیتی در ذهن باشد.

مثال: سنگ نماد نرمی ناپذیری نهاد شهید نماد غریب دور از وطن و اصل خویش کوه نماد مقاومت کبوتر نماد صلح

۲ کنایه (معنی معنی): پوشیده سخن گفتن دربارهٔ چیزی را «کنایه» می‌گویند. معنی اول کنایه هیچ‌گاه موردنظر نیست و هدف از آوردن آن تنها معنی و مفهوم غیر مستقیم آن است.

مثال: «همی از دهن بوی شیر آیدش.» مفهوم «بوی شیر آمدن» کودکی و بی‌تجربگی است، نه شیرخوارگی.

۳ حس‌آمیزی: آمیختن دو یا چند حس و یا یک حس با پدیده‌ای ذهنی (انتزاعی)، در کلام را «حس‌آمیزی» می‌گویند.

مثال: «کی شعر ترانگیزد خاطر که حزین باشد.» آمیختن حس لامسه با شنوایی در نسبت دادن «تر» به «شعر».

چند ترکیب که حس‌آمیزی دارند: جیغ بینش، خش‌خش سپید، شنیدن بو، دیدن نرمی، دیدن سخن، روشنایی حرف، صدای نرم، معانی لطیف، گفتار با مزه، ترانه‌های شیرین، سخن تلخ، شیرینی و ملاحظت سخن، بهانه‌های رنگین، تلخی مرگ، شیرینی جان، رنگ گفتار، سلام خشک، دیدن بو، عشق سوزان.

۴ مجاز: هر واژه‌ای یک معنای اصلی و یک یا چند معنای غیراصلی دارد. به معنای اصلی واژه، معنای «حقیقی» و به معنای غیراصلی آن، معنای «مجازی» می‌گویند؛ واژه‌ای که در معنای حقیقی به کار نرفته باشد «مجاز» نامیده می‌شود و واژه‌ای که در معنای حقیقی به کار می‌رود «حقیقت» نامیده می‌شود. **مثال:**

- ۱- یکی داشت با دیدگان پرز خون
- ۲- سر آن ندارد امشب که برآید آفتابی

در مثال «۱» داشت که به معنای «زمین هموار» است، در معنای «مردم» به کار رفته است. مردمی که اشک‌ریزان، منتظر بیرون آمدن سیاوش از آتش هستند. رابطه‌ای که میان «داشت» و «مردم» وجود دارد، موجب شده است تا شاعر واژه «داشت» را در معنای «مردم» به کار ببرد. «داشت» در اینجا « محل »، گرد آمدن مردم بوده و شاعر با استفاده از این رابطه « محلیه »، «داشت» را در معنای «مردم» به کار برد است. پس «داشت» در این بیت «مجاز» است. این رابطه در انواع مجازها متفاوت است.

در مثال «۲» شاعر «سر» را که عضوی از بدن است، به معنای «قصد» به کار برد است زیرا «مغز» که مخصوص فکر و قصد و اراده است در سرقرار گرفته است؛ پس «سر»، مجاز از «قصد» است.

کارگاه متن‌بزوه‌های

قلمرو زبانی

۱ معنای واژه‌های مشخص شده را با معادل امروزی آنها مقایسه کنید.

در بن این پرده نیلوفری کیست کند با چو منی همسری؟

راست به مانند یکی زلزله داده تنش بر تن ساحل، یله

۲ بیت زیر را براساس ترتیب اجزای جمله در زبان فارسی، مرتّب کنید.

گشت یکی چشمه ز سنگی جدا غلغله‌زن، چهره‌نمای، تیزیا

قلمرو ادبی

۱ هر یک از بیت‌های زیر را از نظر آرایه‌های ادبی بررسی کنید.

◆ چون بگشایم ز سر مو، شکن ماه ببیند رخ خود را به من

◆ گاه چو تیری که رود بر هدف

- ۲ با توجه به شعر نیما، «چشم» نماد چه کسانی است؟
- ۳ آمیختن دو یا چند حس و یا یک حس با پدیده‌های ذهنی (انتزاعی)، در کلام را «حس‌آمیزی» می‌گویند. نمونه: «حرف‌هایم مثل یک تکه چمن روشن بود.» در این نمونه، سپهری از «روشن بودن حرف» سخن گفته است. «روشن بودن» امری دیدنی و «حرف» شنیدنی است. شاعر در این مصراج، دو حس بینایی و شنوایی را با هم آمیخته است.
- ◆ نمونه‌ای از کاربرد این آرایه ادبی را در سروده نیما بباید.
- ۴ هر واژه امکان دارد در معنای حقیقی و یا معنای غیرحقیقی به کار رود. به معنای حقیقی واژه، «حقیقت» و به معنای غیرحقیقی آن، «مجاز» می‌گویند. «حقیقت»، اولین و رایج‌ترین معنای است که از یک واژه به ذهن می‌رسد. «مجاز»، به کار رفتن واژه‌ای است در معنای غیرحقیقی؛ به شرط آنکه میان معنای حقیقی و معنای غیرحقیقی واژه، ارتباط و پیوندی برقرار باشد؛ مثال:
- ◆ پشت دیوار آنچه گویی هوش دار تا نباشد در پس دیوار، گوش (حدی)
 - ◆ همان طور که می‌دانید، «گوش» اندام شنوایی است و در این معنا، «حقیقت» است و نمی‌تواند در پس دیوار بباید؛ شاعر در بیت اول، به مفهوم مجازی «گوش»، یعنی؛ «انسان سخن چین» تأکید دارد. اکنون به دو بیت زیر توجه نمایید:
 - ◆ ما را سرِ باغ و بوستان نیست هر جا که تویی تفرّج آن جاست (حدی)
 - ◆ عالم از شور و شرعش خبرهیچ نداشت فتنه‌انگیز جهان نرگس جادوی تو بود (حافظ)
- در بیت اول، واژه «سر» در مفهوم مجازی «قصد و اندیشه» به کار رفته است. «سر» محل و جایگاه «اندیشه» است. در بیت دوم، مقصود شاعر از واژه «نرگس»، معنایی غیرحقیقی، یعنی «چشم» است. آنچه که «گل نرگس» و «چشم» را به هم می‌بیوندد و اجازه می‌دهد تا یکی به جای دیگری به کار رود. «شباهت» میان آن دو است.
- ◆ در شعر این درس، دو نمونه «مجاز» بباید و مفهوم هر یک را بنویسید.

••• قلمرو فکری •••

- ۱ پس از رسیدن به دریا، چه تغییری در نگرش و نحوه تفکر «چشم» ایجاد شد؟
- ۲ معنی و مفهوم بیت زیر را نثر روان بنویسید.
- «نعره برآورده، فلک کرده کر دیده سیه کرده، شده زهره‌در»
- ۳ سروده زیر از «سعید» است، محتوای آن را با شعر «نیما» مقایسه کنید.
- | | | |
|--|----------------------------|---|
| یکی قطره باران ز ابری چکید | خجل شد چو پهناهی دریا بدید | گر او هست، حقاً که من نیستم |
| چو خود را به چشم حقارت بدید | صفد در کنارش به جان پرورید | بلندی از آن یافت، کاو پست شد |
| -۴ دوست دارید جای کدام یک از شخصیت‌های شعر «نیما» (چشم، دریا) باشید؟ برای انتخاب خود دلیل بیاورید. | در نیستی کوفت، تا هست شد | دوست دارید جای کدام یک از شخصیت‌های شعر «نیما» (چشم، دریا) باشید؟ برای انتخاب خود دلیل بیاورید. |

••• باسخ کارگاه متنپژوهی •••

••• قلمرو زبانی •••

راست	همسری	واژه	-۱
درست، عیناً	برابری	معنای واژه در درس	
سمت راست، مستقیم	همسر بودن، جفت بودن	معادل امروزی	

-۲ یکی چشم، غلغله زن، چهره‌نما، تیز پا ز سنگی جدا گشت.
-۱

نهاد قید متن مسند فعل

••• قلمرو ادبی •••

- ۱ بیت اول: شکن مو \Rightarrow استخاده از امواج آب / تشخیص: نگاه کدن ماه به رخ خود، نسبت دادن «گشودن مو» به چشم / اضافه استعاری: رخ ماه (خود)
- بیت دوم: تشبیه: چشم \Rightarrow مانند \Rightarrow صدف و تیر / تشخیص: نسبت دادن دهان به صدف و چشم / جناس: صدف، هدف \diamond کف به دهان بر زدن \Rightarrow کنایه از خشمگین شدن / چو تیر بر هدف رفتن \Rightarrow کنایه از سرعت

۲- نماد انسان‌های متکبر و خودخواه

۳- «لیک چنان خیره و خاموش ماند / کز همه شیرین سخنی گوش ماند»

شیرین سخنی («سخن»، قابل شنیدن است، ولی «شیرینی»، قابل چشیدن است).

۴- گفت: درین معركه یکتا منم تاج سر گلبن و صحرا منم
تاج از مهباز زینت و زیبایی

لیک چنان خیره و خاموش ماند کز همه شیرین سخنی، گوش ماند
گوش از مهباز شنیدن و گوش دادن

۳۰۰۰ قلمرو فکری

۱- با حیرت زدگی به عظمت دریا و ناچیز بودن خود پی برد.

۲- دریا فریاد می‌کشید، طوری که با فریادش گوش آسمان را کر کرده بود و از خشم، چشمانش سیاه شده بود و همه را از ترس ژهره ترک می‌کرد.

۳- سعدی در این شعر، داستان قطره‌آبی را نقل کرده که وقتی به دریا می‌افتد، احساس کوچکی می‌کند. ولی همین فروتنی موجب می‌شود که صدفی او را در آغوش خود بپرورد و به مروارید ارزشمندی تبدیل کند. در شعر نیما چشمه به جای قطره باران است که از سنگی جدا شده و مسیرش را با تکبر و فخر فروشی طی می‌کند ولی وقتی به دریا می‌رسد، شگفت‌زده می‌شود و سکوت می‌کند و به صدای دریا گوش می‌دهد. در شعر سعدی نتیجه فروتنی، ارزشمندی قطره باران است، ولی در شعر نیما، تنها شگفت‌زدگی چشمه بیان شده است.

۴- دریا، چون باشکوه و باعظم است.

گنج حکمت: پیرایه خرد

در آبگیری سه ماهی بود: دو حازم، یکی عاجز.

قلمرو زبان آبگیر: برکه / حازم: محتاط / عاجز: ناتوان □ عبارت سه جمله دارد. **فعل** جمله‌های دوم و سوم: حذف به قرینه لفظی **آبگیر:** متمم / ماهی، دو، یکی: نهاد / حازم، عاجز: مسنند

قلمرو ادب نسبت دادن «حازم» و «عاجز» به ماهی: تشخیص (استعاره) **آبگیر، ماهی:** مراعات نظربر

قلمرو فکر در برکه‌ای سه ماهی وجود داشت. دو ماهی، دوراندیش بودند و یکی عاجز و ناتوان بود. (مفهوم: وجود تفاوت در دوراندیشی و ناتوانی در عقل)

از قضا، روزی دو صیاد بر آن گذشتند و با یکدیگر میعاد نهادند که دام بیارند و هرسه را بگیرند.

قلمرو زبان از قضا: اتفاقاً / میعاد: وعده، قرار؛ میعاد نهادن: قرار گذاشتن □ عبارت چهار جمله دارد. **از قضا، روزی:** قید / صیاد: نهاد / آن، یکدیگر: متمم / میعاد، دام، سه: مفعول **دو صیاد، هرسه:** ترکیب وصفی

قلمرو ادب صیاد، دام: مراعات نظربر

قلمرو فکر اتفاقاً روزی دو ماهی گیراز آن جا گذشتند و با هم قرار گذاشتن تا دام بیاورند و هرسه ماهی را صید کنند.

ماهیان این سخن بشنوندند؛ آنکه حزم زیادت داشت و بارها دست بُرد زمانه جافی را دیده بود، سبک روی به کار آورد و از آن جانب که آب درمی‌آمد، بر قوّر بیرون رفت.

قلمرو زبان حزم: عقل و دوراندیشی / زیادت: بیشتر / دست بُرد: هجوم و حمله؛ دست بُرد دیدن: مورد حمله و هجوم قرار گرفتن / جافی: ستمگر، ظالم / سبک: بر قوّر، به سرعت، سریع □ عبارت شش جمله دارد. **ماهیان، آن (اولی)، آب:** نهاد / سخن، حزم، دست بُرد: مفعول /

بارها، سبک، بر قوّر، بیرون: قید **این سخن، حزم زیادت، آن جانب:** ترکیب وصفی / دست بُرد زمانه جافی: ترکیب اضافی و وصفی

قلمرو ادب نسبت دادن «حزم» به ماهی: تشخیص (استعاره)، دست بُرد زمانه: اضافه استعاری (تشخیص)، نسبت دادن «جافی» به زمانه: تشخیص (استعاره) **روی به کار آوردن** کنایه از شروع کردن کار، اقدام کردن

قلمرو فکر ماهیان این سخن را شنیدند و آن که عاقل تربود و بارها ستم های روزگار ستمکار را دیده بود، به سرعت کارش را شروع کرد و فوراً، از طرفی که آب وارد برکه می‌شد، بیرون رفت. (مفهوم: هوشیاری و استفاده از فرصت / اهمیت داشتن تجربه)

در این میان، صیادان بر سیدند و هر دو جانب آبگیر محکم بستند.

قلمرو زبان جانب: طرف، سمت و سو عبارت دو جمله دارد. ♦ در این میان، محکم: قید / صیادان: نهاد / جانب: مفعول ♦ این میان: ترکیب

وصفتی / هر دو جانب آبگیر: ترکیب وصفی و اضافی

قلمرو فکری در این هنگام ماهیگیرها رسیدند و هر دو طرف بر که را محکم بستند.

دیگری هم که از پیرایه خرد و ذخیرت تجربت بی بهره نبود، با خود گفت: «غفلت کردم و فرجام کار غافلان چنین باشد و اکنون وقت حیلت است.

قلمرو زبان پیرایه: زیور و زینت / ذخیرت: ذخیره، اندوخته / تجربت: تجربه / غفلت: بیخبری / فرجام: عاقبت، پایان / حیلت: چاره، تدبیر

عبارت پنج جمله دارد. ♦ دیگری، فرجام: نهاد / هم، اکنون: قید / پیرایه، خود: متمم / ذخیرت: معطوف / «واو» در جمله اول حرف «عطف» و در سه جمله پایانی حرف «پیوند» (ربط) است. / غفلت: مفعول (دو جمله بعد از فعل «گفت») به عنوان نقل قول مستقیم نیز مفعول محسوب می‌شوند).

قلمرو ادبی پیرایه خرد، ذخیرت تجربت: اضافه تشبیه‌ی ♦ نسبت دادن «خرد» و «تجربت» و سایر ویژگی‌های انسانی به ماهی: تشخیص (استعاره)

قلمرو فکری ماهی دیگر که از زینت عقل بهره‌مند بود و اندوخته‌ای از تجربه داشت، با خود گفت: اشتباه کردم و عاقبت کار کسانی که اشتباه و غفلت می‌کنند، همین است. اکنون زمان چاره‌گری و تدبیر است. (مفهوم: پی بردن به غفلت خود / بدی عاقبت غافلان / کوتاهی نکردن در تدبیر چاره‌گری)

هر چند تدبیر در هنگام بلا فایده بیشتر ندهد؛ با این همه عاقل از منافع دانش هرگز نومید نگردد و در دفع مکاید دشمن تأخیر صواب نبیند. وقت ثبات مردان و روز فکر خردمندان است.»

قلمرو زبان تدبیر: چاره‌سازی، چاره / بلا: گرفتاری / منافع: ج منفعت، سودها، فایده‌ها / دفع: دور کردن / مکاید: ج مکیدت، مکرها، حیله‌ها /

تأخیر: عقب انداختن کارها / صواب: درست / ثبات: پایداری عبارت چهار جمله دارد. ♦ هر چند، با این همه، هرگز: قید / تدبیر، عاقل: نهاد / هنگام، دفع: متمم / فایده، تأخیر: مفعول / نومید، صواب، وقت: مسنده / روز: معطوف به مسنده ♦ فایده بیشتر: ترکیب وصفی

قلمرو ادبی نگردد، نبیند: سجع ♦ روز نهاد از زمان نهاد از انسانها

قلمرو فکری هر چند که چاره‌سازی در هنگام گرفتاری فایده زیادی ندارد، با این حال، انسان عاقل هیچ‌گاه از فواید دانایی نامید نمی‌شود و در دور کردن فریب‌های دشمن تأخیر را کار درستی نمی‌داند. این زمان، زمان پایداری مردان واقعی و امروز؛ روز اندیشیدن انسان‌های خردمند است.

(مفهوم: که ترشدن فایده چاره‌گری پس از گرفتار شدن / امیدواری به فواید دانش و خرد در هنگام گرفتاری / تأخیر نکردن عاقل در دور کردن فریب دشمن / پایداری و تکیه به اندیشه برای دفع گرفتاری)

پس خویشتن مرده کرد و ببروی آب می‌رفت. صیاد او را برداشت و چون صورت شد که مرده است، بینداخت. به حیلت خویشتن در جوی افکند و جان به سلامت برد.

قلمرو زبان صورت شد: به نظر آمد، تصویر شد عبارت هشت جمله دارد. ♦ صیاد: نهاد سایر جمله‌ها محفوظ است. / خویشتن، او:

مفوعل / مرده (در جمله اول): مسنده / روی، جوی: متمم / چون، که: حرف پیوند و جمله‌های «صورت شد» و «مرده است»: پیرو / به حیلت: قید

قلمرو ادبی جان به سلامت بردن نهاد از نجات یافت

قلمرو فکری پس (ماهی دوم) خود را به مردگی زد و ببروی آب رفت. صیاد او را برداشت و چون به نظرش آمد که ماهی مرده است، آن را انداخت و ماهی با زیرکی و چاره‌گری خود را به آب جوی انداخت و نجات یافت.

و آنکه غفلت بر احوال وی غالب و عجز در افعال وی ظاهر بود، حیران و سرگردان و مدهوش و پای‌کشان، چپ و راست می‌رفت و در فراز و نشیب می‌دوید تا گرفتار شد.

قلمرو زبان احوال: ج حال، رفتارها / غالب: چیزه / افعال: کارها / حیران: سرگشته / مدهوش: حیرت‌زده، متعجب / فراز: بلندی / نشیب:

سرازیری عبارت پنج جمله دارد. ♦ آن، غفلت، عجز: نهاد / غالب، ظاهر، گرفتار؛ مسنده / حیران: قید / مدهوش، سرگردان، پای‌کشان: معطوف / احوال، افعال، چپ و راست، فراز و نشیب: متمم (حرف اضافه «چپ و راست» محفوظ است).

قلمرو ادبی غالب و ظاهر: سجع ♦ «چپ و راست»، «فراز و نشیب»: تضاد ♦ پای‌کشیدن نهاد از لنگیدن ♦ نسبت دادن «پا» و «دویدن» به ماهی: تشخیص (استعاره)

قلمرو فکری و آن ماهی که غفلت و بی‌خبری بر رفتارهایش چیزه و ناتوانی در کارهایش آشکار بود، با حالتی سرگشته و شگفت‌زده و لنگ‌لنگان، به چپ و راست می‌رفت و در پستی بلندی‌ها می‌دوید تا این که سرانجام گرفتار شد. (مفهوم: گرفتاری، عاقبت ناگوار غفلت و بی‌خردی)

کلیله و دهن، ترجمة نصرالله حنشی ◆

وازگان جدید درس: ستایش (به نام کردگار)، چشم، پیرایه خرد

صورت شدن: به نظر آمدن، تصوّر شدن
غلغلهزن: شور و غوغایکنان

فروج: گشايش، گشايش در کار و از ميان رفتن غم و رنج
گلبن: بوته يا درخت گل، به ويزه بوته گل سرخ

معركه: ميدان جنگ، جای نبرد
مفتاح: کلید

مکايد: چ مکيدت، مکرها، حيلهها

ميعاد: وعده، قرار؛ ميعاد نهادن: قرار گذاشتن
نادره: بي همتا، شگفتآور

نمط: روش، طريقه؛ زين نمط: بدین ترتيب

نيلوفری: صفت نسبی، منسوب به نيلوفر، به رنگ نيلوفر، لاجوردی؛ در
متن درس، مقصود از «پرده نيلوفری»، آسمان لاجوردی است.

ورطه: گرداد، گودال، مهلكه، گرفتاري

هنگامه: غوغاء، داد و فرياد، شلغوي

يله: رها، آزاد؛ يله دادن: تکيه دادن

افلاک: ج فلك، آسمانها

رزاق: روزى دهنده

زهی: هنگام اظهار خشنودی يا شگفتی از چيزی يا تشویق و تحسین
کسی گفته می شود. خوش، آفرين، شگفتا

فروغ: روشنایي، پرتو

فضل: لطف، توجه، رحمت، احسان - که از خداوند می رسد - .

کام: دهان

برازنديگي: شايستگي، لياقت

پيرايhe: زiyor و زينت

تizpa: تندرو، تيزرو

جافي: ستمگر، ظالم

حازم: محظوظ

خيره: سرگشته، حيران، فرومادن

دستبُرُد: هجوم و حمله؛ دستبُرُد دیدن؛ مورد حمله و هجوم قرار گرفتن

شکن: پیچ و خم زلف

وازگان مهم املایی

ادبيات تعلیمی - موضوع اخلاقی - مسئله‌های اجتماعی - قالب شعر و نثر - آثار تخیلی - جذابیت ادبی - ارائه دادن و گزارش - مثنوی معنوی - جنبه طنز	گونه‌شناسی
فضل خود - رحمت و لطف - نظر و توجه - رزاق و خلاق - زهی و آفرين - رخسار و چهره - فروغ و روشنایي - شوق و اشتياق - وصف و توصيف - يقين و اطمینان - الهی نامه عطار	ستایش (به نام کردگار)
غلغلهزن و غوغایکنان - هدف و مقصد - معركه و ميدان - گلبن و صhra - آغوش و بغل - قطره و دريا - گهر تابناك - حامل سرمایه - صاحب پيرايhe - برازنديگي و لياقت - نمط و شيوه - غرور و خودخواهی - مبدأ و مقصد - بحر و دريا - سهمگن و ترسناك - نعره و فرياد - زهره و جرأت - هنگامه و شلغوي - خواست و درخواست - ورطه و هلاكت - حادثه و اتفاق	چشم
حازم و دوراندیش - عاجز و ناتوان - از قضا و اتفاقاً - صياد و شکارچی - ميعاد و وعده - حزم زیادت - زمانه جافي - ذخيرت تجربت - غفلت و بي خبری - فرجام غافلان - حيلت و تدبیر - دفع مکايد - تأخير و تعجيل - صواب و خطأ - ثبات فكر - بينداخت - احوال و حالات - غالب و چيره - فراز و نشيب - نصرالله منشي	گنج حکمت (پيرایه خرد)

ستایش-چشم-پیرایه خرد

۱

درس

پرسش‌های چهار گزینه‌ای

قلمرو زبانی

۱۵۳

۱- در کدام گزینه غلط املایی دیده می‌شود؟

- (۱) گل به همه رنگ و برازندگی
 (۲) نعره برآورده، فلک کرده کر
 (۳) که جایی که دریاست من کیستم؟
 (۴) یکی قطره باران ز ابری چکید

۲- در متن زیر چند غلط املایی دیده می‌شود؟

«گاهی پیش می‌آید که به دیگر شهروندان پیرامون خود با چشم حغارت می‌نگریم و از هواي نفس پیروی می‌کنیم و غافل از شیطان نفسمان برای رسیدن به جایگاه ظاهری آنها به جمع آوری مال غیرهلال می‌پردازیم.»

- (۱) یک (۲) دو (۳) سه (۴) چهار

۳- در کدام گزینه واژه‌ای نادرست معنی شده است؟

- (۱) عُلغهزن، معركه، شگن، گربیان: غوغاکنان، میدان نبرد، پیچ و خم زلف، یقه لباس
 (۲) پیرایه، تیزپا، نیلوفری، همسری: زیور، سرعت، لاجوردی، برابری
 (۳) نمط، مبدأ، سهم، بحر: روش، سرآغاز، ترس، دریا
 (۴) گلبن، یله، هنگامه، ورطه: بوته گل، رها، غوغاء، جای هلاکت

۴- چند واژه در داخل کمانک نادرست معنی شده است؟

- (زهی: آفرین) – (رزاق: پرورده‌گار) – (افلاک: آسمان) – (خلاق: آفریدگار) – (کام: دهان) – (رخسار: گونه) – (فروغ: روشنایی)
 (۱) یک (۲) دو (۳) سه (۴) چهار

۵- واژگان کدام گزینه همگی هم خانواده نیستند؟

- (۱) فروغ، فارغ، فراغت (۲) فضل، فضول، فاضل

۶- در کدام گزینه معنی کلمه‌های «خیره، دستبرد، ورطه» درست نیست؟

- (۱) بیهودگی، کوتاهی، پشت (۲) حیران، هجوم، زیادی

۷- در کدام گزینه همه معانی واژه، درست نیست؟

- (۱) گلبن \leftarrow بوته گل، درخت گل سرخ، بوته گل سرخ
 (۳) ورطه \leftarrow گودال، مهلکه، گرفتار

۸- در کدام گزینه کلمات هم خانواده یا هم‌ریشه به درستی نوشته نشده است؟

- (۱) رویش - روش - رفتمن (۲) خواستن - خواهش - خواستگاری (۳) گشتن - گردیدن - گردش

۹- در کدام گزینه همه معانی «هنگامه» دیده می‌شود؟

- (۱) زمان - غوغاء - آغاز (۲) زمانه - غوغاء - صبح زود

۱۰- چند واژه در کمانک درست معنی شده است؟

(فضل: لطف) – (کام: دهان) – (پیرایه: زینت) – (دستبُرد: هجوم و حمله) – (صورت شدن: تصوّر شدن) – (میعاد: قرار) – (ورطه: گرداب) –

(جافی: ظالم) – (حازم: احتیاط)

- (۱) شش (۲) هفت (۳) هشت (۴) نه

۱۱- نقش واژه‌های مشخص شده در کدام گزینه، درست توصیف شده است؟

که پیدا کرد آدم از کفی خاک (نهاد)
ز رحمت، یک نظر در کار ماکن (مفعول)
تویی خلائق هر دانا و نادان (مسند)
تویی هم آشکارا، هم نهانم (قید)

- ۱۲- کدام گزینه در مورد بیت «نعره بر آورده، فلک کرده کر / دیده سیه کرده، شده زهره در» نادرست است؟
 ۱) سه مفعول و سه مسند دارد. ۲) نهاد جمله‌ها حذف شده است.

۱۳- در همه ابیات هر سه نقش «مفعول، مسند و متمن» دیده می‌شود به جز.....

خجل شد چو پهنانی دریا بدید
گ او هست حقاکه من نیستم
صف در کنارش به جان پورید
در نیستی کوفت تا هست شد

می‌کند از پرتو من زندگی (دو جمله)
کیست کند با چو منی همسری؟ (سه جمله)
رفت و ز مبدأ چو کمی گشت دور (سه جمله)
سهمگنی، نادره جوشنده‌ای (یک جمله)

تویی هم آشکارا، هم نهانم
عجایب نقش‌ها سازی سوی خاک
گم گشت در تو هر دو جهان، از که جویمت?
داده تنیش بر تن ساحل، یله

که پیدا کرد آدم از کفی خاک
تویی خلائق هر دانا و نادان
تویی هم آشکارا، هم نهانم
از آنش رنگ‌های بی‌شمار است

تویی خلائق هر دانا و نادان
حقیقت، پرده برداری ز رخسار
تویی هم آشکارا، هم نهانم
یقین دانم که بی‌شک، جانِ جانی

ز رحمت، یک نظر در کار ماکن (مفعول)
حقیقت، پرده برداری ز رخسار (نهاد)
تویی خلائق هر دانا و نادان (مضاف‌الیه)
تویی هم آشکارا، هم نهانم (مسند)

- ۱) به نام کردگار هفت افلک
۲) الهی، فضل خود را یار ماکن
۳) تویی رزاق هر پیدا و پنهان
۴) زهی گویا ز تو، کام و زبانم

- ۱۲- کدام گزینه در مورد بیت «نعره بر آورده، فلک کرده کر / دیده سیه کرده، شده زهره در» نادرست است؟
 ۱) سه مفعول و سه مسند دارد. ۲) نهاد جمله‌ها حذف شده است.

- ۱) یکی قطره باران ز ابری چکید
۲) که جایی که دریاست من کیستم؟
۳) چو خود را به چشم حقارت بدید
۴) بلندی از آن یافت کو پست شد

- ۱۴- تعداد جمله در کدام گزینه درست آمده است؟
 ۱) گل به همه رنگ و برازنگی
۲) در بُن این پرده نیلوفری
۳) زین نمط آن مسنت شده از غرور
۴) دید یکی بحر خروشنده‌ای

۱۵- نقش ضمیر پیوسته مشخص شده، در کدام گزینه با دیگر گزینه‌ها متفاوت است؟

- ۱) زهی گویا ز تو، کام و زبانم
۲) فروع رویت اندازی سوی خاک
۳) ای بی‌نشان محض، نشان از که جویمت?
۴) راست به مانند یکی زلزله

- ۱۶- در کدام بیت «ترکیب وصفی» وجود ندارد؟
 ۱) به نام کردگار هفت افلک
۲) تویی رزاق هر پیدا و پنهان
۳) زهی گویا ز تو، کام و زبانم
۴) گل از شوقِ تو خندان در بهار است

۱۷- در کدام بیت «شبه‌جمله» وجود دارد؟

- ۱) تویی رزاق هر پیدا و پنهان
۲) چو در وقتِ بهار آیی پدیدار
۳) زهی گویا ز تو، کام و زبانم
۴) هر آن وصفی که گوییم، بیش از آنی

۱۸- نقش واژه‌های مشخص شده در کدام گزینه نادرست است؟

- ۱) الهی، فضل خود را یار ماکن
۲) چو در وقتِ بهار آیی پدیدار
۳) تویی رزاق هر پیدا و پنهان
۴) زهی گویا ز تو، کام و زبانم

۱۹- در کدام بیت هر دو نقش «مفعول و مسنده» را با هم در یک جمله می‌توان دید؟

ز رحمت، یک نظر در کار ماکن
عجایب نقش‌ها سازی سوی خاک
از آتش رنگ‌های بی‌شمار است
ماه بیند رخ خود را به من

- (۱) الهی، فضل خود را یار ماکن
- (۲) فروغِ رویت اندازی سوی خاک
- (۳) گل از شوقِ تو خندان در بهار است
- (۴) چون بگشایم ز سر مو، شنگ

۲۰- در کدام گزینه ضمیر پیوسته می‌تواند دو نقش متفاوت داشته باشد؟

داده تنش بر تن ساحل، یله
توبی هم آشکارا، هم نهانم
عجایب نقش‌ها سازی سوی خاک
از آتش رنگ‌های بی‌شمار است

- (۱) راست به مانند یکی زلزله
- (۲) زهی گویا ز تو، کام و زبانم
- (۳) فروغِ رویت اندازی سوی خاک
- (۴) گل از شوقِ تو خندان در بهار است

۲۱- در کدام گزینه فعل به «قرينه معنوی» حذف شده است؟

توبی خلاقِ هر دانا و نادان
که پیدا کرد آدم از کفی خاک
یقین دانم که بی‌شک، جانِ جانی
تو دانی و تو دانی، آنچه خواهی

- (۱) توبی رُزاقِ هر پیدا و پنهان
- (۲) به نام کردگارِ هفت افلاک
- (۳) هر آن وصفی که گوییم، بیش از آنی
- (۴) نمی‌دانم، نمی‌دانم، الهی

۲۲- در کدام گزینه «مفعول» وجود ندارد؟

خویشتن از حادثه برتر کشد
وان همه هنگامه دریا بدید
سهمگنی، نادره جوشندهای
زو بدند بس گهر تابناک

- (۱) خواست کزان و رطمه، قدم درکشد
- (۲) چشمۀ کوچک چو به آنجا رسید
- (۳) دید یکی بحر خروشندۀ ای
- (۴) قطرۀ باران که در افتاد به خاک

قلمرو ادبی

۲۳- در بیت «گه به دهان، بزدۀ کف چون صدف / گاه چو تیری که رود بر هدف» کدام آرایه ادبی یافت نمی‌شود؟

- (۱) تضاد (۲) تشییع
(۳) مراعات‌نظریر (۴) مراعات‌نظری

۲۴- آرایه‌های بیت «گل از شوقِ تو خندان در بهار است / از آتش رنگ‌های بی‌شمار است» در کدام گزینه دیده می‌شود؟

- (۱) تشییع، استعاره، جناس (۲) مراعات‌نظری، تشییع، حسن‌تعلیل
(۳) تضاد، جناس، تشییع (۴) استعاره، تشییع، ایهام

۲۵- آرایه‌های کدام گزینه درست آمده است؟

غلگله‌زن، چهره‌نما، تیزپا (تشییع، تشییع)
تاج سر گلبن و صحراء، منم (حس‌آمیزی، تشییع)
بوسه زند بر سر و بر دوش من (مراعات‌نظری، تضاد)
ماه بیند رخ خود را به من (استعاره، مراعات‌نظری)

- (۱) گشت یکی چشمۀ ز سنگی جدا
- (۲) گفت: درین معركه، یکتا منم
- (۳) چون بیدوم، سبزه در آغوش من
- (۴) چون بگشایم ز سر مو، شنگ

۲۶- در بیت «زهی گویا ز تو، کام و زبانم / توبی هم آشکارا، هم نهانم» کدام آرایه وجود ندارد؟

- (۱) تضاد (۲) مجاز
(۳) تشییع (۴) مراعات‌نظری

۲۷- آرایه کدام بیت نادرست است؟

حقیقت، پرده برداری ز رُخسار (کنایه)
که پیدا کرد آدم از کفی خاک (مجاز)
توبی خلاقِ هر دانا و نادان (تناسب)
عجایب نقش‌ها سازی سوی خاک (تشییع)

- (۱) چو در وقت بهار آیی پدیدار
- (۲) به نام کردگارِ هفت افلاک
- (۳) توبی رُزاقِ هر پیدا و پنهان
- (۴) فروغِ رویت اندازی سوی خاک

۲۸- در کدام گزینه «جناس» وجود دارد؟

- (۱) در بر من، ره چوبه پایان برد
- (۲) دید یکی بحر خروشنداهی
- (۳) راست به مانند یکی زلزله
- (۴) خواست کزان ورطه، قدم درکشد

قلمرو فکری

۲۹- مفهوم بیت «به نام کردگار هفت افلاک / که پیدا کرد آدم از کفی خاک» در کدام گزینه کامل‌تر بیان شده است؟

خورشید و ماه و انجام و لیل و نهار کرد
هر ببلی که زمزمه بر شاخصار کرد
کز این برتر اندیشه بر نگذرد
زمین‌گستر و آسمان‌آفرین

- (۱) بحر آفرید و بر و درختان و آدمی
- (۲) تحبدگوی او نه بنی آدمند و بس
- (۳) به نام خداوند جان و خرد
- (۴) خداوند هفت آسمان و زمین

۳۰- در همهٔ ابیات به‌جز بیت به یک باور کهن اشاره شده است.

در چشم صدف گل است گوهر
با ماه و آفتاب ز یک گوهر است اشک
قطرۀ باران ما گوهر یکدانه شد
باران شبانه است تو گویی به خُصر (سبزه) بر

- (۱) باران از بس که شد مکرر
- (۲) گوهر اگر ز قطرۀ باران شود پدید
- (۳) گریه شام و سحر شکر که ضایع نشد
- (۴) آن گوهر رخشندۀ بر آن پیکر تیغش

۳۱- ویژگی اخلاقی چشمۀ پیش از رسیدن به دریا، در شعر نیما با کدام گزینه مناسب ندارد؟

گشته مغورو بدین تاج مزور (آراسته) نرگس
در نیستی کوفت تا هست شد
دم به دم از این جهان جان می‌گنی
به پندار غرور از ره فتد دور

- (۱) بر ندارد به فلک سر ز سر کبر مگر
- (۲) بلندی از آن یافت کاو پست شد
- (۳) کای به خود مغورو از کبر و منی
- (۴) مبادا هیچ‌کس بر خویش مغورو

۳۲- در همهٔ گزینه‌ها مفهومی از «آسمان» دیده می‌شود به‌جز گزینه

کیست کند با چو منی همسری؟
یادم از کشته خویش آمد و هنگام درو
گوش ماهی می‌شمارد بحر را مخمور می‌داند
دولت خُم پای برجا باد، اگر مینا شکست

- (۱) در بُنِ این پرده نیلوفری
- (۲) مزرع سبز فلک دیدم و داس مه نو
- (۳) گردن بیهوده‌ای از دور مینامی‌کشد
- (۴) بحر چون برجاست مشکل نیست ایجاد حباب

۳۳- کدام گزینه با بیت «لیک چنان خیره و خاموش ماند / کز همه شیرین سخنی گوش ماند» تناسب بیشتری دارد؟

پس جواب احمقان آمد سکوت
تخنه مشق سکوت است زبان در دهنم
شدم خاموش آنگه راز دیدم
پخته‌سخن مردی ولی گفتار خامت می‌کند

- (۱) پس خموشی بله دهد او را ثبوت
- (۲) شد فراموش ز تکرار خموشی سخنم
- (۳) وصال اندر خموشی باز دیدم
- (۴) خامش کن و حیران نشین حیران حیرت‌افرین

۳۴- مفهوم کنایه موجود در بیت «در بر من، ره چوبه پایان برد / از خجلی سر به گریبان برد» در کدام گزینه تکرار شده است؟

چون گل به آب دیده خود کن وضوی خویش
خون به جای آب می‌گردد روان از جو مرا
رُخّش از خوی (عرق) شرم گلگونه‌شیوه
گر چه در میخانه آبروی ننگ و نام ریخت

- (۱) خواهی که سرخ روی شوی در بسیط خاک
- (۲) جوهر تیغش به قتلم سرخ کرده روی خویش
- (۳) ز گلگونه عصمتی سرخ روی
- (۴) پیش زدن سرخ رو شد فانی از یک جام می

۳۵- کدام گزینه با بقیه متفاوت است؟

- (۱) زهی گویا ز تو، کام و زبانم
- (۲) ما چوناییم و نوا در ما ز توست
- (۳) ما همه شیریم و شیران عَلَم
- (۴) این جهان کوه است و فعل ماندا

۳۶- بیت «نمی‌دانم، نمی‌دانم، الهی / تو دانی و تو دانی، آنچه خواهی» با کدام بیت تناسب بیشتری دارد؟

شرح آن یاری که او را یار نیست
نتوان شبه تو گفتن که تو در وهم نیایی
که خدا خواهد و خدا داند
کدامی وز کیانی من چه دانم

شمع نی ام جمع نی ام دود پراکنده شدم
تا برفتی ز برم صورت بی جان بودم
پیش بمیرد چراغ‌دان ثریا
دل قوی دار که بنیاد بقا محکم از اوست
ور بروی، عدم شوم بی تو به سر نمی‌شود

(۳) هـ، جـ، الـ، هـ، بـ

- (۱) من چه گوییم یک رگم هشیار نیست
- (۲) نتوان وصف تو گفتن که تو در فهم نگنجی
- (۳) وقتشان بر سر زبان راند
- (۴) مرا گویی چه سانی من چه دانم

۳۷☆- کدام گروه از ایيات با بیت «که جایی که دریاست من کیستم؟ / گر او هست حقاً که من نیستم» تناسب معنایی دارند؟

- (الف) گفت که تو شمع شدی قبله این جمع شدی
(ب) آمدی وہ که چه مشتاق و پریشان بودم
(ج) برخی (فدا) جانت شوم که شمع افق را
(د) سعدیا گر بکند سیل فنا، خانه عمر
(ه) گرت تو سری، قدم شوم ور تو کفی، عَلَم شوم

(۱) الفـ، جـ، ۵

۳۸- کدام بیت مفهوم متفاوتی دارد؟

- (۱) به نام نقش‌بنده صفحهٔ خاک
- (۲) آفرینش همه تنبیه خداوند دل است
- (۳) ز خاک آفریدت خداوند پاک
- (۴) به نام کردگار هفت افلاک

۳۹- در کدام بیت باوری کمهن در مورد قطره باران دیده می‌شود؟

- (۱) صد هزاران قطره یک باران بود
- (۲) حقیر تا نشماری تو آب چشم فقیر
- (۳) در صد بسیار باراد قطره باران همی
- (۴) از برگ شفایق ابر فروردین

۴۰- با توجه به درس «چشم»، چشم‌های کدام بیت قرار گرفته است؟

قطره را شد سوی دریا رهنمای افتادگی
دولت خورشید را دارد به پا افتادگی
می‌کند کوته زبان خصم را افتادگی
سجده‌گاه سرفرازان خاک را افتادگی

- (۱) کرد شبنم را به خورشید آشنا افتادگی
- (۲) سرفرازی را نیاشد جنگ با افتادگی
- (۳) از سپر انداختن، گل امن شد از نیش خار
- (۴) سرکشی از سر بنه چون آتش سوزان که کرد

۴۱- مفهوم بیت «در بُنِ این پرده نیلوفری / کیست کند با چو منی همسری؟» در کدام گزینه دقیق‌تر بیان شده است؟

امروز همه روی زمین زیر پر ماست
می‌بینم اگر ذهای اندر تک دریاست
جنبیدن آن پشه عیان در نظر ماست
بنگر که ازین چرخ جفاشیشه چه برخاست

- (۱) بر راستی بال نظر کرد و چنین گفت
- (۲) بر اوج فلک چون پیرم، از نظر تیز
- (۳) گر بر سر خاشاک یکی پشه بجنبد
- (۴) بسیار مَنَی (غورو) کرد و ز تقدیر نترسید

۴۲- مفهوم کدام گزینه متفاوت است؟

- (۱) لیک چنان خیره و خاموش ماند
- (۲) اگرچه پیش خردمند خامشی ادب است
- (۳) اگر پای در دامن آری چو کوه
- (۴) نه فراموشی ام از ذکر تو خاموش نشاند

۴۳- بیت «در بر من، ره چو به پایان برد / از خجلی سر به گریبان بود» کدام گزینه را کامل می‌کند؟

تاج سرِ گلبن و صحراء منم
بوسه زند برسر و برس دوش من
زو بدند بس گهر تابناک
ماه ببیند رخ خود را به من

- (۱) گفت: درین معركه، یکتا منم
- (۲) چون بذوم، سبزه در آغوش من
- (۳) قطره باران که در افتاد به خاک
- (۴) چون بگشایم ز سر مو، شنگ

۴۴- بیت «زهی گویا ز تو، کام و زبانم / تویی هم آشکارا، هم نهانم» با کدام گزینه تناسب مفهومی دارد؟

نبیند ز خود کمتر اندر جهان
آشکارا و نهان من تویی
نشاشد به زورم کسی در جهان
بس از شهریار آشکار و نهان

- (۱) سرانجام از این آشکار و نهان
- (۲) در زبان و در بیان من تویی
- (۳) پس از پهلوان آشکار و نهان
- (۴) مرا خورد و پوشیدنی زین جهان

۴۵- مفهوم بیت «نمی‌دانم، نمی‌دانم، الهی / تو دانی و تو دانی، آنچه خواهی» در کدام گزینه نیامده است؟

کریم و قادر و دانا و سبحان
توانما و دانا و پروردگار
خردمند و دانا و افسونگران
که تو را چیست پایگاه و محل

- (۱) چنین گفت: ای خدای حی رحمان
- (۲) نخست آفرین کرد بر کردگار
- (۳) ز ایران، سرانید و جنگ‌آوران
- (۴) هست عالم خدای عزوجل

۴۶- مفهوم مقابل بیت «که جایی که دریاست من کیستم؟ / گرو هست حقاً که من نیستم» در کدام گزینه می‌شود؟

ورنه او قطره و دریا دریاست
هستم اگر می‌روم ور نروم، نیستم
تابرفتی ز بر م صورت بی جان بودم
هستی ماست پیش هستی عشق

- (۱) قطره، دریاست اگر با دریاست
- (۲) موج ز خود رفته‌ای، تیز خرامید و گفت
- (۳) آمدی، وہ که چه مشتاق و پریشان بودم
- (۴) شری ری (جرقه) پیش آفتاب، حزین

۴۷- پیام کلی قطعه زیر از کلیله و دمنه در کدام گزینه آشکارتر است؟

«در آبگیری سه ماهی بود: دو حازم، یکی عاجز. از قضا، روزی دو صیاد بر آن گذشتند و با یکدیگر میعاد نهادند که دام بیارند و هر سه را بگیرند. ماهیان این سخن بشنویدن؛ آنکه حزم زیادت داشت و بارها دست برد زمانه جافی را دیده بود، سبک روی به کار آورد و از آن جانب که آب درمی‌آمد، برفُور بیرون رفت. در این میان صیادان برسیدند و هر دو جانب آبگیر محکم بیستند.»

آن کس که دلت سختتر از سنگ نداشت
که بهر دفع حوادث تو را به کار آید
فرضی به رسماً تجربه از دوستان طلب
گزرم به تجربه دستی نهند بر دل ریش

- (۱) در تجربه سنگ‌دلان سخت خط‌آرد
- (۲) برو ز تجربه روگار بهره بگیر
- (۳) معیار دوستان دغل روز حاجت است
- (۴) ز آستین طبیسان هزار خون بچکد

۴۸- مفهوم کلی عبارت «دیگری هم که از پیرایه خرد و ذخیرت تجربت بی‌بهره نبود، با خود گفت: «غفلت کردم و فرجام کار غافلان چنین باشد و اکنون وقت حیلت است.» با کدام گزینه قرابت دارد؟

چون نگه می‌کنم نمانده بسی
مگر این پنج روز دریابی
دوستی را نشاید این غدار
ترسمت پر نیاوری دستار

- (۱) هر دم از عمر می‌رود نفسی
- (۲) ای که پنجاه رفت و در خوابی
- (۳) یار ناپایدار دوست مدار
- (۴) ای تهیدست رفته در بازار

۴۹- مفهوم عبارت زیر از کدام گزینه برداشت نمی‌شود؟

هر چند تدبیر در هنگام بلا فایده بیشتر ندهد؛ با این همه عاقل از منافع دانش هرگز نومید نگردد و در دفع مکاید دشمن تأخیر صواب نبیند. وقت ثبات مردان و روز فکر خردمندان است.

کز دانه شگفت نیست رُست
باشد سبب امیدواری
پایان شب سیه سپید است
دولت به تو آید انکاندک

(۱) نومید مشو ز چاره جست
(۲) کاری که نه زو امید داری
(۳) در نومیدی بسی امید است
(۴) گر صبر کنی، ز صبر بی‌شک

۵۰- مفهوم عبارت «پس [ماهی دوم] خویشن مرده کرد و بر روی آب می‌رفت. صیاد او را برداشت و چون صورت شد که مرده است، بینداخت. به حیلت خویشن در جوی افکند و جان به سلامت برد.» با کدام بیت قطعه زیر ارتباط دارد؟

که رها کن لطف آواز و وداد (دostی)
خویشن مرده پی این پند کرد
مرده شو چون من که تا یابی خلاص
غنجه باشی کودکانت برگند

(۱) گفت طوطی کاو به فعلم پند داد
(۲) زان که آواز تو را در بنده کرد
(۳) یعنی ای مطروب شده با عام و خاص
(۴) دانه باشی مرغکانت برچند

۵۱- مفهوم عبارت «آنکه غفلت بر احوال وی غالب و عجز در افعال وی ظاهر بود، حیران و سرگردان و مدهوش و پای کشان، چپ و راست می‌رفت و در فراز و نشیب می‌دوید تا گرفتار شد.» به کدام گزینه نزدیک‌تر است؟

عمر در غفلت به پایان رفت، حیف
در ره سیل غنودیم عبت
مزگان اگر به خواب پریشان فروختیم
شراب کامرانی غفلت‌افزاس است

(۱) دیده عبرت نمالیدیم ما
(۲) غفلت از حدثه هر بلاست
(۳) غفلت علاج تفرقه روزگار بود
(۴) خمار نامرادی هوش‌بخش است

گونه‌شناسی و تاریخ ادبیات

۵۲- شعر «چشم» اثر است.

(۱) عطار (۲) نیما یوشیج (۳) مولوی (۴) قیصر امین‌پور

۵۳- بیت «بلندی از آن یافت کاو پست شد / در نیستی کوفت تا هست شد» سروده کیست؟

(۱) حافظ (۲) مولوی (۳) سعدی (۴) عطار

۵۴- اثری از عطار نیشابوری که شعر «به نام کردگار» از آن انتخاب شده است، چه نام دارد؟

(۱) تذكرة‌الاولیا (۲) اسرارنامه (۳) مصیبت‌نامه (۴) الهی‌نامه

۵۵- با توجه به شعر «چشم» کدام گزینه درست نیست؟

(۱) این شعر اثری است از «نیما یوشیج» مشهور به علی اسفندیاری.
(۲) قالب این شعر مثنوی است.
(۳) در این شعر، «چشم» نماد افراد مغروف و خودخواه است.

پاسخ پرسش‌های چهار گزینه‌ای

۱۰- حازم: محتاط

۱۱- گزینه‌های دیگر: (۱) مفعول (۳) نهاد (۴) مسد

۱۲- بیت، چهار جمله دارد.

۱۳- (۱) ابری: متمم / خجل: مسد / پهنا: مفعول

۱۴- خود: مفعول / حقارت: مسد / کنار: متمم

۱۵- بلندی: مفعول / آن: متمم / پست: مسد

۱۶- گزینه (۱) یک جمله و گزینه‌های (۲) و (۳) دو جمله دارند.

۱۷- ضمیرهای پیوسته مشخص شده در همه گزینه‌ها

۱۸- مضافق‌الیه است اما در گزینه (۳) مفعول است.

۱۹- ترکیب‌های وصفی در گزینه‌ها به ترتیب: هفت

۲۰- افلاک، هر پیدا، هر پنهان، هر دانا، هر نادان، رنگ‌های بی‌شمار

۱- برازنده‌گی برازنده‌گی

۲- حغارت حغارت / هلال حلal

۳- تیزپا: سریع

۴- رزاق: سیار روزی‌دهنده / افلاک: آسمان‌ها

۵- «فروغ» واژه‌ای فارسی است و ریشه آن فروز است

۶- و دوازه بعدی عربی و از ریشه «فرغ» است.

۷- «گرفتاری» شکل درست است.

۸- «رویش» از مصدر روییدن است و با دیگر کلمات

۹- هنگامه: غوغاء، داد و فریاد، شلوغی